



TECHNICAL SPECIFICATION	
	Li-Po 3.7V 680 mAh
	3 h [1A Max]
	56 x 34 <--> 43 x 27 mm
	41 g
	IP44
	1 m

RUNTIME AND OPERATION MODES	
HIGH	2 h
MEDIUM	9 h 20 min
FLASHING 100%	6 h
FLASHING 50%	16 h 20 min
PULSE FLASH	2 h 20 min
PULSE NORMAL	3 h 20 min

EN
Thank you for choosing a Mactronic® product. Proper operation and maintenance guarantee the product's high durability and reliability. Please read the operating manual and keep it for reference, because it contains important information about safety and operation of the product.

NOTICE
It is not recommended to use the flashlight for purposes other than intended. The manufacturer explicitly voids the warranty if the flashlight has been used for other than its intended purpose.

FLASHLIGHT OPERATION
To activate the lamp, press the switch on the top edge of the housing. The lamp will be activated in the mode used last time. Keep pressing the switch to cycle through the available operating modes. The modes will be cycling in a loop in the following order: HIGH -> MEDIUM -> FLASHING 100% -> FLASHING 50% -> PULSE FLASH -> PULSE NORMAL. To deactivate the lamp, press and keep the switch depressed. The lamp features a LED to signal that the battery is empty. If the LED in the switch lights up in blue, connect the lamp to the charger.

CHARGING
To recharge the lamp's battery, gently pull up the rubber cover of the USB C socket in the back of the lamp. Connect the enclosed USB - USB-C cable to a charging socket, such as the one in a charger or a powerbank. Connect the USB-C plug into the lamp's socket. A green LED in the switch, under a rubber cover, lights up to indicate that recharging is under way. The LED will switch off once the charging process is complete. Once the battery has been recharged, secure the charging socket with the rubber cover.

CAUTION!
Make sure you use only genuine parts designed for Mactronic® flashlight. Using spare parts from other manufacturers may affect the quality and parameters of the product. The rechargeable batteries used in this product may be subject to re-processing. Pursuant to the EU's WEEE regulation, storage batteries must not be disposed of with normal household waste. Instead, they must be disposed of at designated battery collection points. Contact the management of your local waste collection company for advice on the required ways and types of re-processing, or other instructions.

GENERAL INFORMATION
Modifications and repairs:
Unless authorized by Mactronic® in writing, any modifications and user attempts at home repairs will automatically void the warranty.

Mactronic® warranty:
Mactronic® covers the product with a 3-year warranty for any manufactured defects in material and/or workmanship. The warranty may be extended for up to 5 years (to extend the warranty, you must register your purchase using this form: <https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje>). The warranty does not cover the product, rust, unauthorized modifications, improper storage, damage from falls, improper handling, corrosion from leaking batteries, and use of the product to its intended purpose.

WARRANTY CARD
The warranty card can be downloaded at www.mactronic.pl

USING AND HANDLING THE BATTERY
To reduce the risk of fire, electrocution or other bodily harm, carefully read the flashlight's operating manual.

- Always make sure the battery's polarity is correct.
- Remove the batteries if the flashlight is stored for extended time.
- Do not recharge alkaline batteries.
- Do not dispose of the batteries in fire.
- Keep the batteries out of reach of the children.
- Do not force the batteries open.
- Keep the flashlight away from UV radiation, humidity and chemical products.

PL
Dziękujemy Państwu za wybór produktu firmy Mactronic®. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnia wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

UWAGA!
Wykorzystanie latarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem nie jest zalecane. Producent jednoznacznie wycofuje gwarancje w przypadku jej użycia niezgodnie z zalecanym przeznaczeniem.

OBŚLUGA LATARKI
Aby uruchomić lampkę przytrzymaj przycisk znajdujący się w górnej krawędzi obudowy. Lampka uruchomi się w ostatnim używanym trybie. Aby teraz przełączyć się pomiędzy kolejnymi trybami pracy naciskaj przycisk. Tryby będą się zmieniały (w pętli) za każdym przyciśnięciem, wg kolejności: HIGH -> MEDIUM -> FLASHING 100% -> FLASHING 50% -> PULSE FLASH -> PULSE NORMAL. Aby wyłączyć lampkę przytrzymaj przycisk. Lampka posiada sygnalizator rozładowania akumulatora. Gdy kontrolka ukryta w przycisku zapali się na niebiesko, podłącz lampkę do ładowania.

ŁADOWANIE
Aby naładować lampkę, delikatnie odśroń gumową osłonę gniazda USB C znajdują-

cą się z tyłu urządzenia. Załączony przewód USB-USB-C wepnij do gniazda zasilania, takiego jak ładowarka lub Power Bank. Drugi koniec przewodu zakończony wtykiem USB-C wetknij w gniazdo lampki. Aktywny proces ładowania zostanie zasygnalizowany zapaleniem się zielonej diody umieszczonej pod gumą przycisku włącznika. Gdy proces ładowania zakończy się kontrolka ładowania zgaśnie. Po naładowaniu lampy umieść gumową osłonę gniazda ładowania na swoim miejscu, celem jego zabezpieczenia.

OSTRZEŻENIE
Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do latarki Mactronic®. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Ładowalne akumulatory używane w tym produkcie mogą podlegać ponownej przeróbce. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać ogniw do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie. Sprawdź w miejscowym zarządzie firmy wywożącej śmieci o sposobie i rodzaju ponownej przeróbki lub o innych dyspozycjach.

INFORMACJE OGÓLNE
Modyfikacje i naprawy:
Wszelkie modyfikacje i podejmowane przez użytkownika próby nieautoryzowanych napraw, na które firma Mactronic® nie wyraziła pisemnej zgody, powodują automatyczne unieważnienie gwarancji.

Gwarancja firmy Mactronic®:
Firma Mactronic® udziela 3-letniej gwarancji na produkty. Istnieje możliwość wydłużenia gwarancji do 5 lat (wymagane zarejestrowanie zakupu poprzez formularz: <https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje>). Gwarancja ta obejmuje wszelkie wady fabryczne materiału i/lub wykonania. Gwarancja nie obejmuje wad będących wynikiem normalnego użytkowania, wystąpienia rdzy, wad powstałych wskutek nieuprawnionych modyfikacji, niewłaściwego przechowywania, uszkodzeń powstałych w wyniku upadków, niewłaściwego obchodzenia się z produktem, korozji spowodowanej przez wyciek z baterii lub akumulatorów bądź wad powstałych w wyniku użytkowania latarki w sposób niezgodny z jej przeznaczeniem.

KARTA GWARANCYJNA
Karta Gwarancyjna do pobrania na stronie internetowej www.mactronic.pl

OBŚLUGA I UŻYCIIE BATERII/AKUMULATORA
Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, należy zapoznać się ze szczegółową instrukcją użytkowania latarki. Należy bezwzględnie przestrzegać biegunowości akumulatora/ baterii.

- W razie kontaktu ciała z żrącą substancją wyciekłą z ogniw, należy natych-

miast przemyć skórę czystą wodą i skontaktować się bezzwłocznie z lekarzem.

- Wyjmuj baterię z latarki w przypadku długotrwałego przechowywania.
- Nie ładuj baterii alkalicznych.
- Nie otwieraj baterii.
- Nie wrzucaj baterii jak i akumulatora do ognia.
- Pozostawiaj akumulator jak i baterie poza zasięgiem dzieci.
- Podczas długiego przechowywania latarki należy wyciągnąć z niej baterie. Przechowuj latarkę z dala od promieniowania UV, wilgoci oraz produktów chemicznych.

DE
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Mactronic®-Produkt entschieden haben. Eine ordnungsgemäße Bedienung und Wartung gewährleistet eine hohe Lebensdauer und Zuverlässigkeit. Bitte lesen und befolgen Sie dieses Handbuch zum späteren Gebrauch, da es wichtige Informationen zum sicheren Betrieb und Nutzung enthält.

HINWEIS
Bestimmungswidrige Nutzung der Taschenlampe wird nicht empfohlen. Der Hersteller nimmt die Garantie ausdrücklich zurück, wenn die Taschenlampe bestimmungswidrig benutzt wird.

BEDIENUNG DER TASCHENLAMPE
Zum Anschalten der Lampe drücken Sie etwas länger die Taste am oberen Rand des Gehäuses. Die Lampe startet in dem letztes Mal benutzten Modus. Um zwischen den jeweiligen Betriebsmodi umzuschalten, drücken Sie die Taste. Die Modi werden bei jedem Drücken in folgender Reihenfolge (in Schleife) wechseln: HIGH -> MEDIUM -> FLASHING 100% -> FLASHING 50% -> PULSE FLASH -> PULSE NORMAL. Um die Lampe auszuschalten, drücken Sie die Taste etwas länger. Die Lampe ist mit einer Signalisierung des leeren Akkus ausgerüstet. Wenn die in der Taste versteckte Kontrolllampe blau erleuchtet, schließen Sie die Lampe an eine Ladequelle an.

LADEPROZESS
Um die Lampe zu laden, enthüllen Sie die Gummiabschirmung des USB-C-Ports am Hinterteil des Gerätes. Die beigefügte USB-C-Leitung schließen Sie an eine Ladequelle, z.B. Ladegerät oder Power Bank, an. Die andere Endung der Leitung mit dem USB-C-Stecker schließen Sie an die Steckdose der Lampe an. Der aktive Ladeprozess wird mit der Erleuchtung der grünen Diode unter dem Gummi der Schalttaste signalisiert. Nach dem Abschluss des Ladeprozesses erlischt die Ladediode. Nach dem Abschluss des Ladeprozesses platzieren Sie die Gummiabschirmung zurück, um die Ladestelle zu schützen.

VORSICHT!

Vergewissern Sie sich, dass Sie Originalteile für die Taschenlampe Mactronic® nutzen. Nutzung von Ersatzteilen anderer Hersteller kann die Qualität und die Parameter des Produktes beeinträchtigen. Die bei diesem Produkt benutzten aufladbaren Akkus können verwertet werden. Gemäß der EU-Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind die verbrauchten Batterien in den dafür vorgesehenen Batteriebehältern zu entsorgen. Prüfen Sie die Hinweise zum Recycling oder andere Vorgaben bei der zuständigen Entsorgungsfirma.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Modifikationen und Reparaturen:

Sämtliche Modifikationen und Versuche des Nutzers Reparaturen auf eigene Faust vorzunehmen, denen Firma Mactronic® nicht zugestimmt hat, haben eine automatische Ungültigkeit des Garantiescheins zur Folge.

Garantie der Mactronic®:

Mactronic® gewährt eine Dreijahresgarantie für das Produkt. Die Garantie kann auf bis zu 5 Jahre verlängert werden (um die Garantie zu verlängern, müssen Sie Ihren Kauf mit diesem Formular registrieren: <https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje>). Die Garantie umfasst jegliche Werksfehler des Materials und/oder der Herstellung. Die Garantie gilt nicht im Fall von Fehlern, die aus der gewöhnlichen Nutzung resultieren, Rost und Fehlern, die wegen unberechtigter Modifikationen, unerlaubter Aufbewahrung entstanden sind, Beschädigungen infolge Herunterfallens, unsachgemäßer Behandlung des Produkts, Korrosion als Konsequenz des Batteriebw. Akkulecks, oder auch Fehlern wegen eines bestimmungswidrigen Gebrauchs.

FR

Nous vous remercions de bien vouloir choisir l'ensemble des torches à vélo de la société Mactronic®. Le service et entretien convenables vous assureront la haute ténacité et efficacité. Veuillez bien reconnaître la notice ci-dessous et la conserver pour toujours puisqu'elle comprend les informations importantes concernant le service et utilisation sûres.

IMPORTANT!

L'utilisation de la torche pour les buts contraires à sa destination n'est pas recommandée. Le constructeur annule, sans équivoque, les garanties dans le cas de l'utilisation de celle-ci contraire à la destination recommandée.

MANIEMENT DE LA LAMPE TORCHE

Pour activer la lampe, maintenir enfoncé le bouton situé sur le bord supérieur du boîtier. La lampe s'allume dans le dernier mode utilisé. Appuyer sur le bouton pour basculer d'un mode à l'autre. Les modes

changent (en boucle) à chaque pression sur le bouton, dans l'ordre : HIGH -> MEDIUM -> FLASHING 100% -> FLASHING 50% -> PULSE FLASH -> PULSE NORMAL. Pour éteindre la lampe, maintenez le bouton enfoncé.

La lampe est équipée d'un indicateur de décharge de la batterie. Lorsque le voyant caché dans le bouton s'allume en bleu, il convient de procéder au chargement de la lampe.

CHARGEMENT

Pour recharger la lampe, ouvrir délicatement le couvercle en caoutchouc de la prise USB C à l'arrière de l'appareil. Connecter le câble USB-USB-C fourni à un chargeur ou à un Power Bank. Connecter l'autre extrémité du câble USB-C à la prise de la lampe. L'activation du processus de charge est indiqué par le voyant vert situé sous le caoutchouc de l'interrupteur. Lorsque le processus de charge est terminé, le voyant de charge s'éteint. Après avoir rechargé la lampe, remettre le couvercle en caoutchouc en place pour le protéger le connecteur de charge.

PREAVIS

Assurez que les pièces utilisées sont originales et conçues pour la torche Mactronic®. L'application des pièces de rechange produites par d'autres fabricants peut influencer la qualité et caractéristiques du produit. Les accumulateurs rechargeables utilisés dans ce produit peuvent être refaits de nouveau. Conformément aux règlements communautaires WEEE, les accumulateurs ne peuvent pas être rejetés dans les poubelles, ceux-ci étant mis dans les capacités spéciales destinées pour les batteries. Vérifier dans la direction de la société locale transportant les ordures quel est le mode et type de recyclage ou bien, quelles en sont des autres dispositions.

GENERALITES

Modifications et réparations:

Tous modification et essais des mises à l'état à domicile faits par l'utilisateur, pour lesquels la société Mactronic® n'a pas donné son accord par écrit, font annuler, automatiquement, la garantie.

Garantie de la société Mactronic®:

Mactronic® garantit le produit avec une garantie de 3 ans contre tout défaut de fabrication matériel et/ou de main-d'œuvre. La garantie peut être prolongée jusqu'à 5 ans (pour étendre la garantie, vous devez enregistrer votre achat en utilisant ce formulaire: <https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje>). La garantie ne couvre pas le produit en cas de rouille, de modifications non autorisées, de stockage incorrect, de dommages dus à des chutes, de manipulation incorrecte, de corrosion due à des fuites de piles et de l'utilisation du produit à des fins non prévues.

ES

Gracias por elegir un producto de Mactronic®. Un manejo y mantenimiento adecuados aseguran una alta durabilidad y fiabilidad. Por favor, familiarícese con las siguientes instrucciones y guárdelas para el futuro, ya que contienen información importante sobre el manejo seguro y el uso del producto

¡ATENCIÓN!

El uso de la linterna para propósitos que no están de acuerdo con su finalidad no es recomendable. El fabricante retira claramente la garantía en caso de su uso contrario a la finalidad recomendada.

MANEJO Y USO DE BATERÍAS/ACUMULADORES

Para encender la lámpara, pulsa el botón situado en el borde superior de la carcasa. La lámpara se encenderá activando el último modo utilizado. Ahora, para cambiar entre los demás modos disponibles, sigue pulsando el botón. Con cada pulsación, los modos irán cambiando (en bucle) en el siguiente orden: HIGH -> MEDIUM -> FLASHING 100% -> FLASHING 50% -> PULSE FLASH -> PULSE NORMAL. Con una pulsación prolongada del botón, apagarás la lámpara.

La lámpara cuenta con un indicador de descarga de la batería. Cuando se ilumine el diodo azul oculto en el botón, conecta la lámpara a una fuente de alimentación.

CARGA

Para cargar la lámpara, separa con cuidado el protector de caucho del conector USB-C situado en la parte posterior del dispositivo para destapar el conector. El cable suministrado USB-C debe conectarse a una fuente de alimentación, como un cargador o una batería externa. El otro extremo del cable terminado en el enchufe USB-C debe introducirse en el conector de la lámpara. El proceso de carga en curso se indicará mediante la iluminación del diodo verde situado debajo del protector de caucho del botón de encendido. Cuando haya finalizado el proceso de carga, el diodo indicador se apagará. Una vez cargada la lámpara, vuelva a colocar el protector de caucho en su sitio para proteger el conector.

ADVERTENCIA

Asegúrese de usar piezas originales diseñadas para la linterna Mactronic®. El uso de repuestos fabricados por otros productores puede afectar la calidad y las características del producto. Las baterías recargables utilizadas en este producto pueden ser sujetas a reciclaje. De acuerdo con la regulación europea WEEE, no se deben desechar las células en la basura, sino en contenedores especiales para baterías. Consulte con la administración local de residuos sobre cómo y dónde reciclarlas o sobre otras disposiciones.

INFORMACIÓN GENERAL

Cualquier modificación o intento de reparación no autorizada por el usuario, para la cual la empresa Mactronic® no haya otorgado consentimiento escrito, resultará a la anulación automática de la garantía.

Garantía de Mactronic:

La empresa Mactronic® ofrece una garantía de 3 años en sus productos. Existe la posibilidad de extender la garantía a 5 años (se requiere registrar la compra a través del formulario en <https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje>). Esta garantía cubre todos los defectos de fabricación de material y/o mano de obra. La garantía no cubre defectos resultantes del uso normal, aparición de óxido, defectos debido a modificaciones no autorizadas, almacenamiento inadecuado, daños causados por caídas, manejo inapropiado del producto, corrosión causada por fugas de baterías o acumuladores, o defectos resultantes del uso de la linterna de manera contraria a su propósito.

TARJETA DE GARANTÍA

Tarjeta de Garantía disponible para descargar en el sitio web www.mactronic.pl

MANEJO Y USO DE BATERÍAS/ACUMULADORES

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales, es importante familiarizarse con las instrucciones detalladas de uso de la linterna. Se debe respetar estrictamente la polaridad de la batería/acumulador.

- En caso de contacto del cuerpo con una sustancia corrosiva que haya salido de la batería, lave inmediatamente la piel con agua limpia y busque atención médica de inmediato.
- Retire la batería de la linterna si va a ser almacenada durante un largo período.
- No cargue baterías alcalinas.
- No abra la batería.
- No arroje baterías ni acumuladores al fuego.
- Mantenga los acumuladores y las baterías fuera del alcance de los niños.
- Al guardar la linterna durante un largo período, retire las baterías. Guarde la linterna lejos de la radiación UV, la humedad y los productos químicos.

UA

Дякуємо, що Ви вибрали продукт фірми Mactronic. Правильна експлуатація та технічне обслуговування дозволяють забезпечити тривалу роботу та надійність. Будь ласка, ознайомтеся з наведеною нижче інструкцією та збережіть її для подальшого використання, оскільки вона містить важливу інформацію щодо безпечного використання та догляду за пристроєм.

УВАГА!

Не рекомендується використовувати

ліхтарик не за призначенням. Виробник відкаляє гарантію, якщо пристрій використовується не за призначенням..

ОБСЛУЖИВАННЯ ФОНАРИКА

Щоб увімкнути лампу, натисніть і утримуйте кнопку розміщену на верхньому краю корпусу. Лампа увімкнеться в режимі, який востаннє використовувався. Для перемикання між режимами роботи натискайте кнопку. Режими будуть змінюватися (по колу) при кожному натисканні, за таким порядком: HIGH -> MEDIUM -> FLASHING 100% -> FLASHING 50% -> PULSE FLASH -> PULSE NORMAL. Щоб вимкнути лампу, натисніть і утримуйте кнопку.

Лампа має індикатор розряду батареї. Коли розміщений у кнопці індикатор загориться синім кольором, під'єднайте лампу до зарядки.

ЗАРЯДЖАННЯ

Щоб зарядити лампу, обережно відкрийте гумову кришку гнізда USB C на задній панелі пристрою. Кабель USB-USB-C, що додається в комплекті, підключіть до джерела живлення, наприклад, зарядного пристрою або павербанку. Інший кінець кабелю, що закінчується штекером USB-C, під'єднайте до лампи. Загорання зеленого світлодіода, розташованого під гумою кнопки перемикача, означатиме активний процес заряджання. Після завершення процесу заряджання індикатор заряджання згасне. Після повного зарядження лампи встановіть захисну гумову кришку гнізда зарядки на місце.

УВАГА!

Переконайтеся, що ви використовуєте оригінальні деталі, призначені для вашого пальника Mactronic®. Використання запасних частин інших виробників може вплинути на якість і продуктивність виробу. Акумуляторні батареї, що використовуються в цьому виробі, можуть підлягати переробці. Відповідно до правил ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE), елементи живлення слід викидати не разом зі сміттям, а в спеціальні контейнери для батарейок. Проконсультуйтеся з місцевою компанією з переробки відходів щодо методу та типу переробки або іншої утилізації.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Модифікації та ремонт:

Будь-які модифікації або спроби неавторизованого ремонту користувачем без письмового дозволу фірми Mactronic призведуть до автоматичного припинення дії гарантії.

Гарантія фірми Mactronic:

Фірма Mactronic® надає 3-річну гарантію на свою продукцію. Є

можливість продовжити гарантію до 5 років (обов'язкова реєстрація покупки через форму – <https://mactronic.pl/gwarancja/>). Ця гарантія розповсюджується на будь-які заводські дефекти матеріалів та/або виробництва. Гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли в результаті нормального використання, появу іржі, на дефекти, спричинені самовільними модифікаціями, неналежним зберіганням, пошкодженням, спричиненим падінням, неналежним поводженням, корозією, спричиненою витоком з батарейок або акумуляторів, а також на дефекти, спричинені використанням ліхтарика у спосіб, що не відповідає його цільовому призначенню.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Гарантійна карта для скачвання на вебсайті www.mactronic.pl

ОБСЛУЖИВАННЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕИ/АККУМУЛЯТОРА

Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током или получения телесных повреждений, необходимо ознакомиться с подробной инструкцией по использованию фонаря. Строго соблюдайте полярность аккумулятора/батареи.

- В случае контакта кожи с едким веществом, просочившимся из элемента, немедленно промойте кожу чистой водой и незамедлительно обратитесь к врачу.
- Вынимайте батарею из фонаря при длительном хранении.
- Не заряжайте щелочные батареи.
- Не разбирайте батарею.
- Не бросайте батарею и аккумулятор в огонь.
- Храните аккумулятор и батареи вне доступа для детей.
- При длительном хранении фонаря необходимо извлечь из него батареи. Храните фонарь вдали от ультрафиолетового излучения, влажности и химических веществ.



ISO 9001:2015
AQAP 2110:2016

Made in PRC for Mactronic® Group Sp. z o.o.
ul. Stargardzka 4, 54-156 Wrocław
©2025 Mactronic® mactronic.pl